

Les saveurs du Chemin du Terroir

Des récits de voyage
au Québec pour
partir à l'aventure
à proximité !

Découvrir Montréal
en métro

Lancement de
la biographie
d'André Leclerc



Sommaire

Éditorial	2
Actualités	3
Recherche par critères d'accessibilité	4
Sorties : Aventureuse ou intrépide ?	5
Une 41 ^e AGA connectée	8
Visiter Montréal en métro	10
Le Chemin du Terroir des Laurentides	11
Biographie d'André Leclerc	14
Récit de voyage : Roadtrip à Québec, Charlevoix et Tadoussac	16
Points de vente accessibles de la STM	18



Se réinventer, dans toutes les sphères de nos interventions !

Nous avons réalisé notre première assemblée générale annuelle sous forme virtuelle, le 21 septembre dernier, et il y a quelques années, personne n'aurait imaginé que cette réalité soit envisagée. Si rien n'équivaut à la présence humaine et le contact chaleureux avec nos membres lors de cette journée annuelle, nous sommes quand même heureux de vous savoir toujours aussi nombreux de participer à cet exercice démocratique nécessaire aux organismes.

Je tiens à remercier les membres du conseil d'administration pour leurs contributions et leur implication durant l'année 2019-2020, tout autant que je tiens à souligner l'apport des membres de l'équipe de Kéroul pour leur dévouement à la réussite de l'atteinte des objectifs de la dernière année.

Nous entrons dans l'automne de cette année toujours aussi particulière avec une certaine appréhension liée à la pandémie, mais nous sommes gonflés à bloc devant les mandats et les programmes que nous avons à faire avancer. La biographie de mon prédécesseur André Leclerc sera lancée le 26 octobre et notre carnet de commandes est rempli. Nos conseillers sont donc de retour sur la route depuis quelques semaines et nous sommes même en démarche pour ajouter un membre à l'équipe des conseillers en accessibilité.

Nous avons amélioré notre moteur de recherche sur notre site Web pour les établissements accessibles, un investissement profitable surtout pour les voyageurs. Sans totalement le réinventer, nous avons fait de considérables améliorations techniques qui le rendent plus efficace. N'hésitez pas à le consulter fréquemment pour vos sorties et pour votre curiosité, des établissements sont ajoutés et mis à jour continuellement.

Le Programme d'accessibilité des établissements touristiques existe depuis maintenant plus de deux ans et nous avons un échantillon plus que suffisant pour se permettre une réflexion afin de s'assurer qu'il soit toujours mieux accueilli auprès de l'industrie. Nous avons entrepris cette démarche afin de nous assurer un plus grand déploiement de ce programme. D'autres annonces de projets acceptés sont imminentes et seront communiquées via notre site Web.

Après avoir reçu l'invitation de joindre le Groupe de travail sur le tourisme accessible de l'Organisation internationale du tourisme social, Kéroul a été invité à se joindre également à cette prestigieuse organisation qui regroupe des acteurs de plusieurs continents, déterminé à faire avancer le tourisme responsable et inclusif. Nous sommes fiers de pouvoir continuer à partager nos succès et notre savoir avec le monde entier.

N'hésitez pas à nous écrire pour toute question relative à vos besoins en tourisme et pour toute considération ou sujet touchant de près ou de loin notre mission. Nous sommes présents pour nos membres et c'est toujours un plaisir d'échanger avec vous.

Michel Barbier, M.A.P.
Directeur général

le Baladeur

Coordination

Julie-Anne Perrault

Administration

Lyne Ménard

RédactionMichel Barbier, Alexandre Duguay-Stankov,
Colette Jean, Marie-Claude Lépine,
Julie-Anne Perrault**Graphisme**Karl Rowley, krafix.com

Le Baladeur est publié 4 fois l'an par :

**Kéroul**4545, avenue Pierre-De Coubertin
Montréal (Québec) H1V 0B2

Tél. : 514 252-3104

Télec. : 514 254-0766

info@keroul.qc.cakeroul.qc.calequebecpourtous.com

ISBN : 978-2-922126-07-5

Le Baladeur est aussi disponible en version audio sur demande.

Kéroul remercie le ministère du Tourisme, le ministère de la Culture et des Communications et le Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales, pour leur appui financier à la réalisation de la revue Le Baladeur.



Dossier du taxi

Des opportunités manquées pour assurer un service de transport équivalent à tous les usagers

Le 15 juillet 2020, le ministre des Transports du Québec publiait trois projets de règlement qui viendront préciser les modalités d'application de la Loi concernant le transport rémunéré de personnes par automobile. Kéroul a commenté ces projets à travers une [analyse](#) remise le 3 août au ministre des Transports.

Même si les projets de règlement déposés proposent plusieurs mesures pertinentes, celles-ci sont insuffisantes. Nous incitons le gouvernement à saisir huit opportunités pour réellement offrir un service équivalent aux personnes requérant un véhicule adapté.

Les huit opportunités à saisir

- Impliquer le milieu communautaire pour trouver des solutions
- Obtenir un portrait fiable de la clientèle ayant besoin d'un véhicule adapté
- Prévoir une planification et une reddition de comptes pour les répondants et répartiteurs
- Assurer des moyens de communication accessibles à tous
- Favoriser l'obtention de véhicules répondant aux besoins évolutifs des clientèles handicapées
- Offrir un service de renseignements et de plaintes afin de mieux cerner les lacunes
- Prévoir de véritables sanctions pour un mauvais service à la clientèle
- Offrir une formation répondant réellement aux besoins des personnes handicapées

Consultation sur la réglementation sur les lieux de baignade

La Régie du bâtiment du Québec proposera sous peu des changements au niveau de la réglementation sur les lieux de baignade. Ils concerneront le chapitre X du Code de construction, le Code de sécurité et le Règlement sur la sécurité dans les bains publics.

Afin de s'assurer que les besoins de tous soient pris en compte dans ces nouvelles moutures, Société Logique, Kéroul et AlterGo ont déposé un avis conjoint. Cet avis commente les modifications qui seront proposées par projets de règlements et suggère quelques ajouts supplémentaires. Ceux-ci devraient permettre une meilleure expérience, que ce soit grâce à l'accès au bâtiment, aux installations sanitaires ou à l'eau, au déplacement ou à l'orientation sur la promenade, à l'utilisation sécuritaire du matériel ou au service à la clientèle.

Conférence- voyage Le voyageur sur roues



Pour organiser un voyage répondant à vos besoins, pensez à écouter la webconférence d'Isabelle Ducharme, donnée le 20 juillet pour la Société de la SLA du Québec! Elle vous partage comment analyser vos besoins, planifier votre séjour (transport, hébergement, activités et documents de voyage), réserver vos vacances et vous préparer à partir... l'esprit tranquille!

Implication dans l'Organisation internationale du tourisme social



Kéroul a été invité à adhérer à l'[Organisation internationale du tourisme social](#) (plus connu sous son acronyme anglophone ISTO).

Rassemblant des acteurs publics et privés du tourisme social, durable et solidaire à travers le monde, ISTO représente un tourisme accessible et respectueux. Au Québec, les membres sont le Conseil québécois du loisir, le professeur Louis Jolin, l'agence Global Tourism et Auberges de jeunesse du Saint-Laurent (la section québécoise de HI Canada).

Kéroul participera activement au [groupe de travail sur le tourisme accessible](#) qui comporte une quinzaine de membres issus d'organismes des quatre coins du monde. Le dossier chaud de l'heure est sans surprise celui des mesures sanitaires! Des recommandations seront déposées sous peu.



Nouvelle fonctionnalité : recherche par critères d'accessibilité



RECHERCHER UN ÉTABLISSEMENT

Catégories d'établissements

Chercher dans toutes les catégories

Aucune sous-catégorie

Région

Chercher dans toutes les régions

Ville

Chercher dans toutes les villes

CARACTÉRISTIQUES D'ACCESSIBILITÉ

Cote d'accessibilité

Accessible

Partiellement accessible

Non accessible

Critères d'accessibilité

Stationnement réservé

Entrée accessible

Toilette accessible

Système d'aide à l'audition

Information en braille

Exploration tactile

Services aux personnes ayant :

Une déficience auditive

Une déficience visuelle

Hébergement

Douche sans seuil

Baignoire accessible

Espacement sous le lit

Deux lits dans la chambre

Lit à hauteur accessible

TROUVER ▶

L'accessibilité est différente pour tout le monde ! C'est pourquoi Kéroul propose maintenant une recherche par critères d'accessibilité, plus précise que ce que la certification peut offrir. Cette nouvelle fonctionnalité vous permettra de trouver facilement des établissements touristiques plus près de vos besoins. Rendez-vous sur la page d'accueil du site de Kéroul pour essayer les nouvelles options.

Pour l'hébergement, vous pouvez maintenant trouver des chambres ayant :

- Une **douche sans seuil** (avec barres d'appui et banc de transfert)
- Une baignoire accessible (avec barres d'appui et banc de transfert)
- De l'espacement sous le lit (d'au moins 10 cm)
- **Deux lits** dans la chambre
- Un lit à hauteur accessible (entre 46 et 50 cm)

Pour tous les établissements, il y a aussi possibilité de chercher :

- Un stationnement réservé
- Une entrée accessible (large, sans seuil, d'ouverture facile)

- Une toilette accessible (aire de manœuvre, zone de transfert, barres d'appui, etc.)
- Un système d'aide à l'audition
- De l'information en braille
- De l'exploration tactile

Sachez que vous pouvez cocher plusieurs cases à la fois pour raffiner les résultats.

Une amélioration continue

Le système a encore besoin de quelques ajustements. Certaines fiches, surtout celles datant d'il y a quelques années, sont présentement révisées pour apparaître correctement dans les résultats de recherche. Si vous aimeriez d'ailleurs qu'un critère soit ajouté à cette liste, [contactez-nous](#).

Qui plus est, d'autres phases d'amélioration sont en cours. Il est notamment prévu de réviser l'affichage de l'information dans les fiches et d'ajouter la recherche par mot-clé, qui ciblera entre autres les équipements adaptés ou de plein air.

Petit à petit, nous continuons d'améliorer les outils à votre disposition afin de rendre l'organisation de vos vacances le plus simple possible !



Aventureuse ou intrépide ?



PAR COLETTE JEAN

Aventureuse ou intrépide ? Je me qualifie de joueuse pour essayer plein de choses et vivre à 100 % mes rêves. L'été 2020 s'annonçait différent cette année. Je ne pouvais pas sortir du pays ou de ma province sans risque, comme la plupart des citoyens, à cause de la pandémie.

Je me suis dit que je n'allais pas attendre toutes les permissions du monde pour réaliser mes rêves malgré ce fléau social qui nous garde confinés. Je me suis demandé comment j'allais encourager l'économie locale, tout en restant chez moi et selon mon budget.

Je vais vous montrer comment, avec beaucoup d'imagination, de recherches simples et de débrouillardise, j'ai passé un été super agréable et en excellente compagnie avec mon conjoint et des amis. Le résultat a été surprenant !

Découverte de Drummondville, Centre-du-Québec

Mon premier arrêt fut Drummondville. C'est une ville réputée comme passablement accessible au Québec. Je me suis dit pourquoi ne pas prendre le temps d'aller voir moi-même. J'ai réservé cinq nuits au [camping des Voltigeurs](#) de la Sépaq et j'ai fait le tour de la ville. Comme je voulais économiser, j'ai choisi une tente de style prêt-à-camper. J'ai demandé qu'on m'installe une rampe et pour le reste, je me suis débrouillée.

Nous avons notamment visité le [parc Woodyatt](#) (sentiers accessibles, piscine olympique toute neuve avec rampe d'accès à l'eau, balançoire adaptée). À proximité, nous avons visité la [ferme Bel Alpaga](#) à Saint-Bonaventure où nous avons été reçus avec des rampes d'accès et un guide. Plusieurs espèces d'alpagas et d'autruches sont sur place. Vraiment intéressant, de la naissance à l'âge adulte.

Prêt-à-camper du camping des Voltigeurs de Drummondville avec rampe amovible



Parc Woodyatt : nouvelle piscine avec rampe d'accès à l'eau



Parc Woodyatt : balançoire adaptée pour personne en fauteuil roulant avec un banc pour accompagnateur.



La ferme Bel Alpaga avec rampe d'accès.





Une sortie exaltante de deltaplane à Saint-Hyacinthe, Montérégie

La semaine suivante, nous sommes allés faire du deltaplane motorisé chez [Aviation Rou-Air](#) à Saint-Hyacinthe. Ça faisait un bon bout de temps que je voulais le faire et j'ai invité deux amies charmantes à se joindre à nous. Elles ont adoré. Il faut faire confiance à l'instructeur et sa compagne et se laisser aller à l'expérience unique. Ils offrent l'aide nécessaire pour embarquer et sont équipés de courroies pour fixer nos jambes. Je vous le recommande. Je vais en refaire d'ici quelques semaines avec une autre amie. L'automne est un moment magique, semble-t-il, pour la beauté du paysage! Venez me rejoindre!



C'est moi... je me prends pour un oiseau!

Des trouvaillles accessibles dans les Cantons-de-l'Est

À mon retour à Sherbrooke, je me suis dit que ma région méritait d'être explorée. Plusieurs sentiers sont à découvrir, tous accessibles en fauteuil manuel, motorisé ou quadriporteur. Vous pouvez sillonner 30 km environ, tout autour du lac des Nations à Sherbrooke. Deux barrages à observer dans un décor bucolique. Plein d'endroits pour un pique-nique après avoir visité l'une de nos pommeraies à Compton : le Verger Le Gros Pierre nouvellement adapté grâce à une charrette accessible ou la Pommalbonne avec animaux et cueillette. Vous passerez un beau week-end dans notre région.

Bord de l'eau au lac des Nations de Sherbrooke



Le Gros Pierre, pommeraie adaptée

Direction Grosse-Île dans Chaudière-Appalaches

Comme plusieurs, j'étais tenté d'aller voir Grosse-Île dans l'archipel de L'Isle-aux-Grues. Cette île m'a fait comprendre plusieurs choses sur les pandémies d'autrefois et celle que nous combattons actuellement. Après plusieurs recherches auprès des fournisseurs et billetteries, j'ai fini par avoir l'heure juste sur l'accessibilité avec les [croisières AML](#) à partir de Berthier-sur-Mer. La croisière de six heures pour Grosse-Île est partiellement accessible. Seules les personnes en fauteuil manuel y ont accès. J'ai compris pourquoi! La rampe qui nous amène au bateau est très abrupte. Deux matelots font les manipulations lors de l'embarcation et du débarquement. À notre arrivée, j'ai constaté que les deux plus forts matelots allaient monter trois rampes abruptes. Une fois sur l'île, une navette est accessible : elle a même des courroies pour fixer notre fauteuil roulant. Les deux endroits qu'on visite sont accessibles aussi. Vraiment, c'est un bel effort! J'ai suggéré de mettre à la disposition un quadriporteur pour les visiteurs à mobilité réduite. Pour le coucher, nous sommes allés au Sheraton Four Points à Lévis. Excellent service.



Navette accessible : banc et rampe amovibles



Grosse-Île



Pente abrupte, possible en fauteuil manuel seulement

Observation de baleines à La Malbaie, Charlevoix

Dernier arrêt : La Malbaie. Qui dit Malbaie, dit baleines. Qui dit baleines, dit croisière. Mais cette croisière-là est-elle accessible ? Oui, mais en fauteuil manuel seulement encore une fois. Ici, la passerelle d'embarcation est étroite. Ce n'est pas la pente qui est abrupte. J'ai préféré rester dehors même s'il a fait froid à cause du vent. J'aime être sur le pont, cheveux dans le vent, respirer le grand air. Je me suis vêtue d'un bon coupe-vent. Munie de ma caméra avec une lentille 300 mm, je suis partie à la chasse aux photos de baleines. J'en ai vu plusieurs, mais comme elles sont très rapides, je n'ai pu prendre de superbes photos.

Il semble que l'été 2020 fut un excellent moment pour observer les baleines. Elles sautaient et nageaient près du bateau et on entendait des cris de joie et d'exaltations des passagers. Je garderai un souvenir heureux de cette excursion avec AML. Il y a toujours moyen de s'organiser avec AML. Ils sont accommodants ! Ah oui, il y avait deux stationnements pour les personnes en fauteuils roulants juste à côté de l'embarcation. De quoi faire des jaloux autour, car il n'y a pas beaucoup de stationnement.

J'ai passé un été magnifique avec mon conjoint et des amis. N'hésitez pas à inviter vos proches à se joindre à vous. Vous pourriez être surpris de constater qui irait avec vous ! C'est peut-être cette personne qui vous aidera à réaliser votre rêve !

Passerelle étroite pour la croisière aux baleines





Une 41^e AGA connectée

Retour sur l'assemblée générale annuelle virtuelle du 21 septembre 2020

Comme pratiquement toutes les organisations, Kéroul a opté pour une assemblée générale annuelle en virtuel! C'était le plus simple et sécuritaire en ces temps de pandémie. Ce type alternatif de rencontre a permis à des membres hors de Montréal de participer pour la première fois! Nous avons eu le plaisir d'interagir avec un total de 31 participants, incluant nos habitués fidèles au poste.

La 41^e assemblée générale de Kéroul accueillait un nouveau visage, celui du directeur général Michel Barbier qui est entré en scène en janvier suite au départ à la retraite d'André Leclerc. Il a pu se présenter aux membres en bonne et due forme.

L'équipe a ensuite eu l'opportunité de tracer le portrait des activités du rapport annuel 2019-2020 de l'organisation. Le document bien garni est maintenant disponible publiquement sur le site de Kéroul (keroul.qc.ca/section/18-rapports-annuels.html). Vous pouvez jeter un coup d'œil à tout le travail accompli!



À l'ordre du jour, il y avait également la ratification des modifications aux règlements généraux, la présentation et l'adoption des états financiers au 31 mars 2020, puis l'élection de quatre membres du conseil d'administration. Les mandats d'Isabelle Ducharme, Michel De Césaré, Yves Leduc et Christine Rousseau venaient à échéance cette année. Les quatre ont été réélus par acclamation. Nous aurons donc encore le plaisir de les côtoyer!

Cette assemblée nous a aussi permis de rester au fait des priorités de nos membres. Plusieurs nous ont exprimé des questions et préoccupations pertinentes. Elles concernaient beaucoup la défense de droits, notamment au niveau des établissements d'hébergement et du transport aérien. Merci de nous faire confiance : nous tâcherons de continuer à vous représenter à ces propos! Nous poursuivrons l'année 2020-2021 avec ces échanges fructueux en tête.

Les 12 priorités 2020-2021 de Kéroul!

L'année financière de l'organisation a débuté le 1^{er} avril dernier dans un contexte de pandémie, mais aussi de transition au niveau de la direction générale. Pour se guider dans ses actions, l'équipe a déterminé 12 priorités. Elles ont été définies en excluant les activités régulières.

1. Identifier les enjeux de planification stratégique, incluant le positionnement de la défense des droits et la définition des mission, vision et valeurs de l'organisation.
2. Identifier les organisations locales, régionales et provinciales de personnes handicapées et le potentiel de partenariat avec celles-ci pour mieux rejoindre les clientèles en situation de handicap et promouvoir nos services.
3. Impliquer davantage les personnes handicapées dans les prises de position et dans l'orientation des projets et des mandats de Kéroul, notamment par le biais d'un comité-conseil.



4. Mettre en place des principes et méthodes de gestion modernes et efficaces (indicateurs de performance, politique de télétravail, processus de certification et de gestion de projets, traitement des plaintes à l'égard des infrastructures et services touristiques, etc.).
5. Revoir la stratégie de promotion du Programme d'accessibilité des établissements touristiques (PAET) auprès de l'industrie touristique, des municipalités et des commerces pour atteindre les objectifs du programme.
6. Revoir la stratégie de développement de la classification Destination pour tous (DPT) pour augmenter le nombre de municipalités participantes.
7. Réaliser les grands projets de certification en cours (ex. : points d'intérêt autour des stations de métro accessibles, routes gourmandes, DPT Gatineau et DPT Quartier olympique, Jardin botanique et Maisons de la culture de Montréal, etc.).
8. Poursuivre la mise à jour de la base de données pour diffuser de l'information de qualité aux clientèles.
9. Analyser et actualiser les sites Web (keroul.qc.ca et lequebecpourtous.com) pour faciliter la navigation des usagers et la compréhension de l'information diffusée.
10. Mettre à jour les fiches techniques illustrées afin que les architectes et entrepreneurs soient informés de nos récentes recommandations en matière d'accessibilité universelle.
11. Renforcer notre présence dans le milieu culturel par de nouvelles ententes et nouveaux projets.
12. Revoir et promouvoir l'offre de formation en fonction des différents clientèles et supports.

L'équipe a du pain sur la planche, mais aussi toute la motivation nécessaire pour faire avancer ces priorités !

Quelques membres de Kéroul participant à l'AGA – ils ne rentraient pas tous !





Visiter les quartiers de Montréal en fauteuil roulant et en métro !

Grâce à un projet de la Ville de Montréal, Kéroul a eu l'opportunité d'évaluer plus de 60 points d'intérêt situés à moins de 500 mètres des stations de métro accessibles. Le résultat est une carte touristique imbriquée à votre Baladeur, une [carte interactive](#) pour localiser les établissements certifiés et une série d'itinéraires dans 10 quartiers de Montréal.

Pourquoi une carte sur le métro alors qu'il n'est pas entièrement accessible ?

Même si peu de stations sont accessibles, le transport en commun offre déjà de grandes possibilités de mobilité. Cette alternative au transport adapté est pleine de potentiel pour maximiser votre autonomie et spontanéité ! Le métro à lui seul pourrait ne pas répondre à tous vos besoins à l'heure actuelle, mais il peut être combiné à d'autres modes de transport.

Certains pourraient être tentés par l'idée de refuser de prendre le métro tant que toutes ses stations ne



10 itinéraires pour explorer les quartiers de Montréal

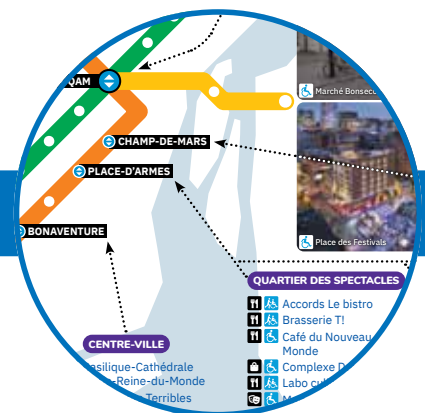
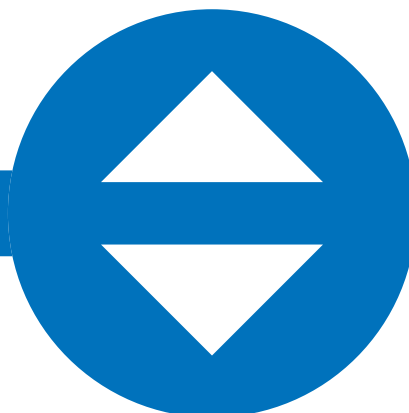
Dans les prochains Baladeurs, nous vous partagerons graduellement les itinéraires permettant d'explorer 10 quartiers de Montréal. Vous pouvez déjà y avoir accès en ligne sur lequebecpourtous.com. Vous y retrouverez la description des points d'intérêt, une suggestion de trajet et bien des photos.



seront pas accessibles. Nous sommes plutôt d'avis qu'il vaut mieux profiter de ce qui est déjà accessible, autant pour son bénéficiaire personnel que collectif. Plus les personnes handicapées se feront voir et entendre, plus leurs besoins seront pris au sérieux. Il vaut donc mieux utiliser le réseau de transport en commun autant que possible pour faire avancer ses droits !

Tenter l'expérience du métro grâce au tourisme

Le projet *Visiter les quartiers de Montréal en fauteuil roulant... et en métro!* a été conçu pour vous inspirer à prendre le métro lors de votre prochaine sortie touristique. Ça peut être une excellente façon de tenter l'expérience du transport en commun sans le stress du quotidien. Il y a plusieurs points d'intérêt accessibles à proximité des quelques stations accessibles : le déplacement en vaudra le coup. Grâce aux itinéraires proposés, vous pourrez vous laisser charmer par la personnalité des quartiers de Montréal !



Le Chemin du Terroir des Laurentides

PAR MARIE-CLAUDE LÉPINE

Une balade sur la route gourmande du [Chemin du Terroir](#) pour découvrir les spécialités et produits locaux, ça vous dirait? Découvrir les bons fromages de Monsieur Alary, goûter aux hydromels de la famille Macle et parcourir un verger sur le tracteur de M. Corriveau. Rien de tel qu'une bonne vidéo pour donner le goût de sillonner un territoire et découvrir sa saveur locale!

Mandatée par Kéroul pour promouvoir l'accessibilité des routes et circuits touristiques du Québec, mon conjoint et moi sommes partis en voiture caméra à la main pour vous partager l'expérience gourmande du Chemin du Terroir des Laurentides!

Bien que cette route fasse 226 kilomètres et que [20 établissements](#) aient reçu la certification de Kéroul, pour les besoins de la cause, nous n'avons visité que six d'entre eux. Une vidéo de six minutes ça passe vite, surtout lorsqu'il y a un scénario, de la spontanéité et de l'humour!

Pour vous donner envie de visiter ce que nous avons découvert (et aussi parce que nous aimerions bien vous donner le goût de voir la vidéo), voici en quelques mots un aperçu de la route parcourue.

Les Fromagiers de la Table Ronde



Notre premier arrêt est une fromagerie familiale de Sainte-Sophie : Les Fromagiers de la Table Ronde. Ferme laitière de 4^e génération, c'est au tour de Gabriel et d'Élizabeth de s'insérer dans l'équipe pour devenir fromagers et faire rougir d'envie leurs pairs par la qualité de leurs produits biologiques, plusieurs fois lauréats et même gagnants du meilleur fromage du Québec avec Le Ménestrel!

Mon coup de cœur : La Galette ! Bonne pâte molle à croûte lavée, légèrement fleurie. Comme Arnaud est Français, pour lui, tous les fromages lui convenaient. Il a tout de même été sage et nous sommes repartis qu'avec Le Rassembleu, un superbe équilibre d'arômes de champignons frais et de caramel.

Route des Gerbes d'Angélica



Amoureuse des fleurs, je ne pouvais passer à côté de la Route des Gerbes d'Angélica à Mirabel. Reliée par un sentier en poussière de roche compactée, on se laisse enchanter par la beauté visuelle et sonore des quatorze jardins thématiques. Avec sa sensibilité à la création, Arnaud a été émerveillé par la richesse et l'originalité des sculptures. Tenue par une vingtaine d'amis de longue date depuis 2008, la Route des Gerbes



d'Angélica est une organisation à but non lucratif dont certains profits vont aux banques alimentaires locales et à l'éducation d'enfants en Indonésie.

La visite des lieux se termine par une boutique bien remplie d'idées cadeaux, mais également de produits du terroir. Amateurs de tisanes, nous ne pouvions partir sans une petite boîte de fleurs séchées des jardins. Nous avons également succombé à la soupe aux légumes cuisinée sur place à partir des légumes du potager.

Intermiel



Maintenant autour du miel! Tel Winnie l'ourson qui salive devant un pot de miel, Arnaud en faisait presque autant à notre arrivée à Intermiel sur le rang de la Fresnière, près de Saint-Joseph-du-Lac. En attendant la visite guidée d'Anne-Marie, une apicultrice des plus dynamiques, Arnaud a fait la dégustation des quelque neuf arômes de miel transformé par cette miellerie familiale. Quant à moi, je me suis laissée tenter par la présentation de la ligne de soins Apiflore, produits de soins pour la peau créés à partir des produits de la ruche : miel, gelée royale, propolis, etc.

La visite des lieux, d'une durée d'une heure trente et très appropriée pour les enfants, nous a permis de découvrir le monde des abeilles et de leur travail des plus appliqués. En plus de démystifier la peur des abeilles, Anne-Marie nous a partagé l'histoire trépidante de la ferme et sa fierté qu'Intermiel ait été sacré, par l'émission World's Greatest en 2016, la meilleure entreprise apicole au monde!

Verger Richard Legault



À une quinzaine de kilomètres d'Intermiel, près de Pointe-Calumet, Arnaud et moi nous sommes arrêtés au Verger Richard Legault pour cueillir quelques pommes. Bien que les sentiers permettent de se promener aisément à travers les pommiers, j'ai opté pour le tour de tracteur avec M. Denis Corriveau. Une plateforme hydraulique m'a permis d'embarquer tout en demeurant assise sur mon fauteuil motorisé. Après avoir reçu de l'aide pour monter sur la rampe un peu raide, je me suis installée au centre de la plateforme pour bien profiter du trajet!

À notre retour, avant de nous attabler devant le bon fromage de M. Alary tout près de l'aire de jeux, nous sommes entrés dans la boutique pour nous procurer quelques victuailles. Boîte à lunch préparée sur place par la cuisinière, quelques condiments et autres produits de la région ont fait partie de notre repas, sans oublier la tarte aux pommes fraîchement sortie des fourneaux!

Nous n'étions pas seuls à avoir faim! Des chèvres chevrotant pour avoir leur part nous ont attendris, et pour quelques sous nous leur avons offert les graines appropriées dans le creux de nos mains. Lapins, cochon, poules et paon en furent jaloux!





Les Jardins Michel Corbeil



Plus qu'un centre jardinier spécialisé dans les plantes vivaces, Michel Corbeil et sa conjointe Luz ont fait de leur entreprise un parc floral composé d'une vingtaine de jardins thématiques où l'on peut découvrir plus d'un millier de végétaux différents à travers les sentiers en poussière de roche compactée. Les plantes indigènes pour la protection des pollinisateurs sont à l'honneur.

Quel bel espace que ce grand pont de bois sur lequel on peut observer plusieurs espèces d'oiseaux, dont un héron surveillant ses proies à travers les nénuphars ! Lors de notre passage, les ponts furent légèrement difficiles d'accès, mais qu'à cela ne tienne, des travaux d'amélioration seront subventionnés l'été prochain par le [programme d'accessibilité des établissements touristiques](#) géré par Kéroul.

Quelle ne fut pas ma surprise en découvrant la présence d'un sanctuaire de papillons monarques ! Une serre où naissent et vivent des papillons en attendant d'être libérés au début septembre pour voler jusqu'au Mexique. Béatrice, l'animatrice, nous a partagé son savoir sur le cycle de vie. Lors de votre visite, demandez-lui qu'elle vous raconte la légende amérindienne sur ses protégés.

Chemin du Terroir des Laurentides

450 224-7007 ou 1 800 561-6673

cheminduterroir.com

Information sur l'accessibilité des établissements :
keroul.qc.ca/etablissement/laurentides/attrait/10523-chemin-du-terroir-des-laurentides.html

La Bullerie



Après une journée très bien remplie de découvertes, pourquoi ne pas terminer notre tournée dans un magnifique vignoble à Saint-Joseph-du-Lac : La Bullerie. Autrefois connu sous le nom La Roche des Brises, ce vignoble se transforme en 2017 pour devenir le premier vignoble spécialisé en vins mousseux au Québec, d'où son appellation.

Dès notre arrivée, nous avons humé la bonne pizza cuisinée sur le BBQ à partir de produits frais de la région. Nous nous sommes évidemment laissé tenter, et nous avons accompagné notre assiette par un surprenant rosé effervescent aux fraises et framboises, le Tosca.

Bien repus, nous nous sommes promenés sur l'herbe à travers le vignoble avant de visiter la boutique gourmande très bien accessible. À notre départ, j'aurais bien voulu vider ma vessie du bon vin dégusté, mais la salle de bain, bien qu'elle soit assez grande, n'avait aucune barre d'appui ni lavabo dégagé. Il faudra prévoir cet élément avant votre visite gastronomique dans leur section restauration à ambiance chic et rustique.

Ouf ! Quelle tournée ! Évidemment, nous n'avons pas fait tout ça en une seule journée comme vous le verrez dans la vidéo. Si vous désirez dormir près des endroits que nous avons visités, vous pourrez être hébergé à l'[Impéria Hôtel](#) à Saint-Eustache.

La vidéo de notre escapade sera très bientôt disponible, surveillez les réseaux sociaux de Kéroul !



Biographie d'André Leclerc
PAR RENÉ KIROUAC

Tout est possible



René Kirouac et André Leclerc

Lancement de la biographie d'André Leclerc, le visionnaire derrière Kéroul

Découvrez l'histoire rocambolesque d'un homme déterminé ayant la paralysie cérébrale qui a refusé les limites que la société lui imposait !

Après 40 ans de loyaux services, André Leclerc a tiré sa révérence professionnelle en décembre dernier. Pour que son histoire, celle du mouvement des personnes handicapées au Québec et celle de Kéroul restent gravées, il sort sa biographie *Tout est possible*, par René Kirouac.

René Kirouac



TOUT EST POSSIBLE!
André Leclerc, fondateur de Kéroul

Information pratique

En vous procurant le livre, vous poursuivez la mission d'André, car tous les profits seront versés à Kéroul.

Préface de Jean-Marc Parent

Format imprimé (404 pages, 14,8 x 21 cm) :
29,95 \$ + frais de transport de 10 \$

Format EPUB ou audio : 19,95 \$

Date de parution : 26 octobre 2020

ISBN 978-2-922126-08-2

Commandez en ligne : www.keroul.qc.ca ou
par téléphone : 514 252-3104



L'histoire en quelques lignes

À la suite d'une erreur médicale, André Leclerc naît avec une paralysie cérébrale. Jeune adulte, André ambitionne de travailler « comme tout le monde », de se marier et de fonder une famille, mais on le traite de rêveur et on s'efforce de le convaincre que ce n'est pas pour lui. Pourtant, il réussira! Il aura deux enfants et, contre vents et marées, il fondera Kéroul, une organisation aujourd'hui reconnue au Québec et ailleurs dans le monde.

Découvrez comment, grâce à son esprit entrepreneurial, André Leclerc a transformé son combat individuel en service collectif, et comment il a su s'entourer de gens formidables pour mener à bien ses réalisations et ses rêves.

Cette biographie présente à la fois André Leclerc et Kéroul, l'organisation qu'il a fondée et animée, avec, en toile de fond, certaines des avancées marquantes de la situation des personnes handicapées au Québec.



Manifestation devant l'hôtel de ville de Montréal

« En octobre 1976, une manifestation de groupes de personnes handicapées a lieu devant l'hôtel de ville de Montréal. Elles revendiquent le droit à un service de transport adapté. (...) Quand un représentant de la Ville apparaît à l'entrée de l'édifice, notre leader prend spontanément les devants. Ne faisant ni une, ni deux, André se jette littéralement par terre selon son habitude, gravit les marches à genoux et demande à ce représentant "Aidez-nous!". »



André et ses deux enfants, Nadia et Guillaume

« Qu'est-ce que tu veux faire dans la vie ? »

« Ma tante, dans la vie, je veux me marier, avoir des enfants, une maison, une auto et une job. »

L'auteur, René Kirouac

René Kirouac détient une maîtrise en théologie et un MBA. Il a fait carrière dans l'industrie touristique chez les grossistes en voyages expéditifs. Par la suite, il a aussi été responsable des communications au Conseil québécois des ressources humaines en tourisme (CQRHT).

André Leclerc a contacté René Kirouac en décembre 2015. Il avait besoin d'une plume pour la rédaction de ses mémoires, un projet qui lui tenait à cœur, notamment pour lancer un message aux jeunes. René a accepté avec enthousiasme. Quatre ans plus tard, ce sont plus de 120 personnes rencontrées et 60 ans de documents personnels et d'archives de Kéroul qui ont permis la réalisation de ce manuscrit. Une aventure passionnante du début à la fin!

Lancement virtuel le 26 octobre

La pandémie nous incite à opter pour un lancement virtuel! Une entrevue avec André et René sera diffusée sur la page Facebook de Kéroul le 26 octobre.





Roadtrip

Québec-Charlevoix-Tadoussac

PAR ALEXANDRE DUGUAY-STANKOV

Je m'appelle Alexandre et j'ai eu un accident à vélo il y a près de cinq ans. Avant mon accident, j'ai voyagé à travers le monde, j'ai rencontré des gens merveilleux et j'ai découvert des cultures plus exotiques les unes que les autres. J'ai un grand esprit d'aventure et comme cela faisait plusieurs années que je n'avais pas voyagé sans mes parents, en plus du contexte actuel de pandémie de COVID-19, j'ai décidé d'explorer le Québec en compagnie de mon amie et accompagnatrice Laurie, qui est aussi la fondatrice de Voyages Yulgo et qui offre un service d'accompagnement en voyage pour les personnes avec des besoins particuliers.


Comme j'adore être sur l'eau, j'avais un critère en tête : faire un tour de bateau pour voir des baleines. Aussitôt ma demande faite, Laurie m'a préparé un itinéraire de six jours à Québec, Charlevoix et Tadoussac.

D'abord, nous avons pris la route vers Québec. Nous avons fait un premier arrêt au [Canyon Sainte-Anne](#)   où nous avons traversé des ponts suspendus directement au-dessus du canyon. Un sentier en gravelle me permettait d'y accéder en fauteuil roulant avec l'aide de Laurie pour franchir les endroits avec plus de dénivelés. Plusieurs belvédères nécessitaient que je descende quelques marches, mais la vue en valait la peine ! Nous avons ensuite poursuivi notre route jusqu'à l'auberge de jeunesse de La Malbaie pour y passer la nuit. Le propriétaire nous y a accueillis chaleureusement et nous a guidés vers notre chambre familiale qui était bien adaptée pour tous mes besoins : spacieuse, désencombrée et avec une salle de bain assez large pour exécuter mes transferts de manière sécuritaire.




Gauche : Pointe-au-Pic, Charlevoix

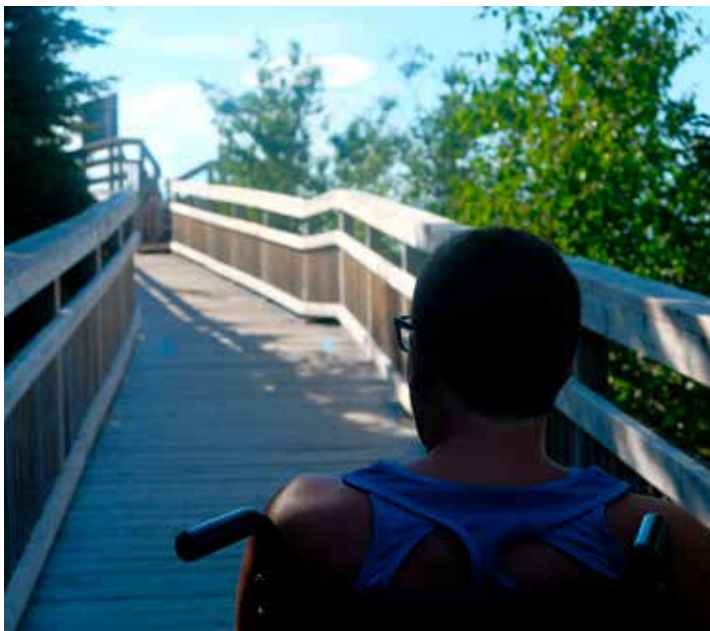
Le lendemain matin, après avoir mangé un bon grilled-cheese de la boulangerie locale, nous nous sommes dirigés vers le Parc national des Grands-Jardins. Sur la route, Laurie m'avait préparé une surprise : nous nous sommes arrêtés au Site patrimonial de la Montagne de la Croix où un belvédère offre un panorama époustoufflant sur la région. J'avais l'impression d'avoir la même vue qu'on a normalement après une longue randonnée, mais sans avoir eu à faire le moindre effort !

Nous avons poursuivi notre route vers le [Parc national des Grands-Jardins](#)  où nous nous sommes baladés en voiture en nous arrêtant à des points de vue spectaculaires. Nous avons même pu observer la faune locale lorsqu'un gros porc-épic a traversé la route ! Cette balade en voiture m'a permis d'apprécier pleinement les lacs, les montagnes et la végétation variée du parc.



Ensuite, nous nous sommes rendus à Baie-Saint-Paul pour une excursion en kayak de mer double avec [Katabatik](#) qui a duré trois heures. J'avais de la chance que ma partenaire de voyage soit en forme, car c'était un gros entraînement physique! J'étais très heureux d'essayer une nouvelle activité que je n'avais jamais faite auparavant et cela m'a montré que je pouvais encore découvrir de nouveaux loisirs.

Le lendemain, nous avons roulé vers Tadoussac avec une vue incroyable sur le fleuve Saint-Laurent. Nous avons choisi de nous arrêter au [Centre d'interprétation et d'observation de Pointe-Noire](#)  où les guides ont gentiment répondu à nos questions à propos des baleines et bélugas que nous apercevions au large. Ce site de Parcs Canada était très bien aménagé avec une passerelle en bois suffisamment large et avec des rampes en bois très solides.



Centre d'interprétation et d'observation de Pointe-Noire

Le lendemain, l'excitation était à son comble : j'allais faire un tour de bateau en zodiac avec [Croisière Escoumins](#) pour voir des baleines! Le propriétaire a aménagé une longue rampe d'accès du haut de la falaise jusqu'au bateau. Deux membres de l'équipe m'ont aidé à me transférer dans le zodiac. Le capitaine nous a ensuite placés de manière stratégique pour avoir une bonne vue tout en ayant un support dorsal sécuritaire. J'étais émerveillé de voir les baleines se balader près du bateau. L'objectif de mon voyage était atteint!

Le jour suivant, c'est dans un décor brumeux que nous avons pris le traversier pour retourner dans la région

de Charlevoix. Après plusieurs arrêts gastronomiques sur la route, nous sommes arrivés dans la charmante ville de Québec et nous nous sommes baladés sur les historiques Plaines d'Abraham. Les sentiers y sont très larges et c'est facile d'y circuler en fauteuil roulant tout en ayant une vue plongeante sur le fleuve.

Lors de la dernière journée de notre périple, nous avons carburé à l'adrénaline! Nous sommes d'abord retournés au Canyon Sainte-Anne pour faire une activité haute en émotions : l'Air Canyon! J'ai eu de l'assistance pour monter la dizaine de marches à l'entrée. Nous avons pris place dans le banc à deux personnes qui était supporté par une tyrolienne. Dans le temps de le dire, nous étions rendus au-dessus du canyon, les pieds dans le vide avec une vue splendide du site. J'avais le cœur qui battait fort! Heureusement, l'activité est très sécuritaire et nous sommes revenus sains et saufs (et décoiffés) sur la terre ferme.



Descente en rivière

Pour conclure notre semaine d'aventures, nous avons réservé une activité de descente en rivière Montmorency à Sainte-Brigitte-de-Laval avec [Expéditions Panorama](#) et nous avons été plus que choyés! Le propriétaire de l'entreprise nous avait organisé une expédition sur mesure qui prenait parfaitement en compte tous mes besoins. Nous avons eu droit à un guide privé qui m'a montré des techniques de sauvetage en rivière. L'ancien sauveteur en moi était comblé! C'est donc avec beaucoup de bonheur et de fierté que j'ai conclu ma semaine de voyage avec Laurie dans les magnifiques régions de Québec, Charlevoix et Tadoussac, tout en permettant à mes parents de profiter d'une semaine de répit bien méritée!

Voyages Yulgo

yulgotravels.com info@yulgotravels.com

514 797-7014



Points de vente accessibles de la STM

Procurez-vous un titre de transport de la STM dans un de ses 44 points de vente accessibles!

Afin de mieux accueillir ses usagers en fauteuil roulant, la Société de transport de Montréal (STM) a mandaté Kéroul pour l'évaluation des 101 points de vente ayant le plus de potentiel au niveau de l'accessibilité. La certification s'est concentrée sur l'allée d'accès depuis la rue ou le stationnement, l'entrée, les corridors de circulation intérieurs, le comptoir de caisse et le moyen de paiement disponible.

Où se procurer un titre de transport de la STM?

Il faut d'abord souligner que la vente de titres se fait notamment par le biais des distributrices automatiques de titres et des bornes de rechargement, disponibles dans les différentes stations de métro. Les changeurs, ces employés positionnés derrière les comptoirs, remplissent aussi ce rôle.

Le réseau de métro de la STM comportant peu de stations accessibles, plusieurs usagers en fauteuil roulant se déplacent davantage en autobus. Comme les autobus ne distribuent pas de titres, il faut bien se les procurer ailleurs ! C'est là que les points de vente prennent tout leur intérêt. Les **détaillants autorisés** sont répartis dans les différents arrondissements et villes du Montréal métropolitain. Ils peuvent notamment prendre la forme d'une pharmacie, d'un dépanneur, d'un supermarché, d'une tabagie... et même d'un centre d'information touristique !

L'accessibilité des points de vente de la STM

101 agences de vente de titres de la STM ont reçu une cote d'accessibilité :

- 44 points de vente sont accessibles, répartis dans 20 des 24 arrondissements ou villes desservis par la STM *
- 55 points de vente sont partiellement accessibles
- 2 points de vente sont non accessibles

Chaque point de vente a sa fiche d'accessibilité détaillée dans notre [base de données](#). Vous pouvez aussi repérer le point de vente accessible le plus près de vous sur notre [carte géolocalisée](#) !



Sous peu, la STM intégrera nos cotes d'accessibilité à même son [site Web](#).

Vous avez maintenant toute l'information en main pour vous procurer un titre dans une agence accessible. Bonne exploration du réseau de la STM!

** Seuls L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève, Outremont, Saint-Laurent et Dollard-Des Ormeaux n'ont qu'une ou des agences partiellement accessibles.*

ADHÉREZ ET JOIGNEZ-VOUS À LA CAUSE!

« Nous avons besoin de vous pour rendre la culture et le tourisme plus accessibles aux personnes en situation de handicap ! »
— Isabelle Ducharme, présidente du conseil d'administration, Kéroul



MEMBRE INDIVIDUEL

25 \$ / ANNÉE

AVANTAGES :

- Recevez quatre fois par année **Le Baladeur**, la seule publication sur le tourisme accessible au Québec
- Recevez la brochure **Le Québec pour tous**
- Recevez par courriel, tous les deux mois, l'infolettre **Kéroul en bref**
- Soyez informé des grands dossiers concernant l'accessibilité
- Participez à l'assemblée générale annuelle
- Contribuez au développement de l'accessibilité
- Soutenez une organisation dont la mission vous tient à cœur!

MEMBRE CORPORATIF

60 \$ / ANNÉE

AVANTAGES :

- Recevez quatre fois par année **Le Baladeur**, la seule publication sur le tourisme accessible au Québec (1 à 25 exemplaires par parution)
- Recevez la brochure **Le Québec pour tous** (quantité au choix)
- Recevez par courriel, tous les deux mois, l'infolettre **Kéroul en bref**
- Bénéficiez d'une **conférence gratuite** sur les voyages une fois l'an
- Soyez informé des grands dossiers concernant l'accessibilité
- Participez à l'assemblée générale annuelle
- Contribuez au développement de l'accessibilité
- Soutenez une organisation dont la mission vous tient à cœur!



ADHÉSION À KÉROUL

Les membres sont une des forces vives de Kéroul. Vous êtes appelés à communiquer vos expériences touristiques. Vous témoignez aussi de la vitalité du tourisme accessible et de son importance dans notre société.

- Nouvelle adhésion
- Renouvellement
- Membre individuel (25 \$) :
déficience (s'il y a lieu) _____
- Membre corporatif (60 \$) :
contact _____
nombre de membres _____
- Don : _____

(un reçu d'impôt sera émis pour tout don de 20 \$ et plus)

Un geste concret qui place l'accessibilité au cœur des préoccupations!

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province : _____
Code postal : _____
Tél. (dom.) : _____
Tél. (bur.) : _____
Courriel : _____

Paiement par carte de crédit :

Carte de crédit : Visa MasterCard

Numéro : _____

Date d'expiration : _____

Ou par chèque à l'ordre de Kéroul

Retourner le formulaire à :



4545, av. Pierre-De Coubertin
Montréal (Québec) H1V 0B2

Tél. : 514 252-3104
Télec. : 514 254-0766

info@keroul.qc.ca
keroul.qc.ca

LE QUÉBEC
POUR TOUS



4^e ÉDITION

EXPLOREZ SAVOUREZ ET VIVEZ LE QUÉBEC

PLUS DE

2000

ÉTABLISSEMENTS
TOURISTIQUES
AVEC ACCESSIBILITÉ
COMPLÈTE OU PARTIELLE

MAGAZINE 2020 GRATUIT!

Commandez ou téléchargez :
lequebecpourtous.com
514 252-3104

